

VILLE DE KIRKLAND

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, LE LUNDI 2 DÉCEMBRE 2019, À 20 H

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers : Luciano Piciacchia
Sam Rother
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
André Allard

Formant quorum.

EST ABSENT :

Le conseiller : Michael Brown

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Annie Riendeau, Greffière, qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 20 h.

RÉSOLUTION CM19 258 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'ADOPTER, tel quel, l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 2 décembre 2019 à 20 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 259 RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NO 90-58-92 TENUE LE 4 NOVEMBRE 2019 À 19 H

Il est

TOWN OF KIRKLAND

MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND HELD AT THE TOWN HALL, 17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, ON MONDAY, DECEMBER 2, 2019 AT 8 P.M.

ARE PRESENT:

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors: Luciano Piciacchia
Sam Rother
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
André Allard

Forming quorum.

IS ASBENT :

Councillor: Michael Brown

ARE ALSO PRESENT:

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Ms. Annie Riendeau, Town Clerk, acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the meeting to order at 8 p.m.

RESOLUTION CM19 258 ADOPTION OF THE AGENDA

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO ADOPT, as submitted, the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of December 2, 2019, at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 259 APPROVAL OF THE MINUTES OF THE PUBLIC MEETING IN CONNECTION WITH THE DRAFT BY-LAW NO. 90-58-92, HELD ON NOVEMBER 4, 2019 AT 7 P.M.

It is

Proposé par le Conseiller A. Allard
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Moved by Councillor A. Allard
Seconded by Councillor P. Dufort

Et résolu :

And resolved:

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de l'assemblée publique sur le projet de règlement no 90-58-92 tenue à l'hôtel de ville, le lundi 4 novembre 2019, à 19 h.

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Public Meeting in connection with the draft By-law No. 90-58-92, held at the Town Hall, on Monday, November 4, 2019, at 7 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM19 260
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE
4 NOVEMBRE 2019 À 20 H

RESOLUTION CM19 260
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE
REGULAR SITTING HELD ON NOVEMBER 4,
2019 AT 8 P.M.

Il est

It is

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor D. Zito

Et résolu :

And resolved:

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue à l'hôtel de ville, le lundi 4 novembre 2019, à 20 h.

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held at the Town Hall, on Monday, November 4, 2019, at 8 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM19 261
COMPTES À PAYER

RESOLUTION CM19 261
ACCOUNTS PAYABLE

Il est

It is

Proposé par le Conseiller A. Allard
Appuyé par le Conseiller S. Rother

Moved by Councillor A. Allard
Seconded by Councillor S. Rother

Et résolu :

And resolved:

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 1er au 30 novembre 2019 :

TO CONFIRM AND APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of November 1 to November 30, 2019:

<u>CHÈQUES</u>	
448 608,88 \$	Chèques nos 34524 à 34642 inclusivement, ainsi que le chèque postdaté no 34218;
<u>DÉPÔTS DIRECTS</u>	
1 124 133,13 \$	Dépôts nos 35921 à 36302 inclusivement;
<u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u>	
449 086,50 \$	Salaires - novembre 2019 ;
63 593,72 \$	Hydro-Québec ;
3 962,64 \$	Énergir (Gaz) ;

<u>CHEQUES</u>	
\$ 448,608.88	Cheques Nos. 34524 to 34642 inclusively, as well as postdated cheque No. 34218;
<u>DIRECT DEPOSITS</u>	
\$ 1,124,133.13	Deposits Nos. 35921 to 36302 inclusively;
<u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u>	
\$ 449,086.50	Salaries - November 2019;
\$ 63,593.72	Hydro-Québec;
\$ 3,962.64	Energir (Gas);

736,47 \$	Télus ;
369 076,56 \$	Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements ;
8 489,18 \$	Banque Royale du Canada;
30 374,95 \$	Assurance La Capitale
40 172,00 \$	Remboursement – Dette (Intérêts)
404 000,00 \$	Remboursement – Dette (Capital)

\$ 736.47	Telus;
\$ 369,076.56	Receiver General, Minister of Finance and other payments;
\$ 8,489.18	Royal Bank of Canada;
\$ 30,374.95	La Capitale Insurance
\$ 40,172.00	Reimbursement – Debt (Interest)
\$ 404,000.00	Reimbursement – Debt (Capital)

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM19 262
RÈGLEMENT NO GEN-2020-50 INTITULÉ :
RÈGLEMENT IMPOSANT LA TAXE
FONCIÈRE GÉNÉRALE POUR 2020 ET
COMPORTANT D'AUTRES MESURES
FISCALES – AVIS DE MOTION ET PROJET DE
RÈGLEMENT

RESOLUTION CM19 262
BY-LAW NO. GEN-2020-50 ENTITLED:
BY-LAW IMPOSING THE GENERAL
PROPERTY TAX FOR 2020 AND ADOPTING
OTHER FISCAL MEASURES – NOTICE OF
MOTION AND DRAFT BY-LAW

M. Luciano Piciacchia, conseiller :

Mr. Luciano Piciacchia, Councillor:

- DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement no GEN-2020-50 intitulé : Règlement imposant la taxe foncière générale pour 2020 et comportant d'autres mesures fiscales;
- DÉPOSE le projet de Règlement no GEN-2020-50 intitulé : Règlement imposant la taxe foncière générale pour 2020 et comportant d'autres mesures fiscales.

- GIVES notice of motion to the effect that By-law No. GEN-2020-50 entitled: By-law imposing the general property tax for 2020 and adopting other fiscal measures;
- FILES the draft By-law No. GEN-2020-50 entitled: By-law imposing the general property tax for 2020 and adopting other fiscal measures.

RÉSOLUTION CM19 263
RÈGLEMENT NO 90-58-93 INTITULÉ :
RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
DE ZONAGE NO 90-58 AFIN DE PERMETTRE
LES USAGES COMMERCIAUX DE LA CLASSE
B-2 DANS LA ZONE 206C POUR Y AUTORISER
LES MAGASINS DE TYPE « DÉPANNEUR »
COMME USAGE ACCESSOIRE À UN POSTE
D'ESSENCE (ESSO SITUÉ COIN BOULEVARD
BRUNSWICK / BOULEVARD SAINT-
CHARLES) - AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU
PROJET DE RÈGLEMENT

RESOLUTION CM19 263
BY-LAW 90-58-93 ENTITLED: BY-LAW
AMENDING ZONING BY-LAW NO. 90-58 IN
ORDER TO AUTHORIZE CLASS B-2
COMMERCIAL USES IN ZONE 206C TO
PERMIT CONVENIENCE STORES AS AN
ACCESSORY USE TO GAS BARS (ESSO
LOCATED CORNER BRUNSWICK
BOULEVARD / SAINT-CHARLES
BOULEVARD) - NOTICE OF MOTION AND
FILING OF THE DRAFT BY-LAW

M. Sam Rother, conseiller, donne avis de motion à l'effet que ce règlement sera présenté pour adoption à une séance subséquente du conseil municipal et dépose le projet de règlement no 90-58-93 intitulé : Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin de permettre les usages commerciaux de la classe B-2 dans la zone 206C pour y autoriser les magasins de type « dépanneur » comme usage accessoire à un poste d'essence (Esso situé coin boulevard Brunswick/ boulevard Saint-Charles).

Mr. Sam Rother, Councillor, gives notice of motion to the effect that the by-law will be submitted for adoption at a subsequent sitting of Council and files the draft by-law No. 90-58-93 entitled: By-law amending zoning by-law number No. 90-58 in order to authorize class B-2 commercial uses in zone 206C to permit convenience stores as an accessory use to gas bars (Esso located corner Brunswick Boulevard/Saint-Charles Boulevard).

RÉSOLUTION CM19 264
RÈGLEMENT NO 90-58-93 INTITULÉ:
RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
DE ZONAGE NO 90-58 AFIN DE PERMETTRE
LES USAGES COMMERCIAUX DE LA CLASSE
B-2 DANS LA ZONE 206C POUR Y AUTORISER
LES MAGASINS DE TYPE « DÉPANNEUR »
COMME USAGE ACCESSOIRE À UN POSTE
D'ESSENCE (ESSO SITUÉ COIN BOULEVARD
BRUNSWICK / BOULEVARD SAINT-
CHARLES) - ADOPTION DU PROJET DE
RÈGLEMENT

CONSIDÉRANT QU'à la présente séance du conseil municipal, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) :

- a) M. Sam Rother, conseiller, a donné avis de motion de l'adoption du règlement à une séance subséquente du conseil municipal et déposé le projet de règlement no 90-58-93 contenant des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;
- b) Des copies du projet de règlement ont été mises à la disposition du public;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-0943;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Rother
 Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ADOPTER le projet de Règlement no 90-58-93 intitulé : Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin de permettre les usages commerciaux de la classe B-2 dans la zone 206C pour y autoriser les magasins de type « dépanneur » comme usage accessoire à un poste d'essence (Esso situé coin boulevard Brunswick/ boulevard Saint-Charles);

DE FIXER la date de l'assemblée publique de consultation au lundi 13 janvier 2020 à 19 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 265
RÈGLEMENT NO 90-58-94 INTITULÉ :
RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
DE ZONAGE NO 90-58 AFIN D'AJOUTER DES
ÉQUIPEMENTS ET VÉHICULES LOURDS À
L'INTERDICTION DE REMISAGE OU DE
STATIONNEMENT – AVIS DE MOTION ET
DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT

M. Paul Dufort, conseiller, donne avis de motion à l'effet que ce règlement sera présenté pour adoption à une séance subséquente du conseil municipal et dépose le projet de règlement no 90-58-94 intitulé : Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin d'ajouter des équipements et véhicules lourds à l'interdiction de remisage ou de stationnement.

RESOLUTION CM19 264
BY-LAW 90-58-93 ENTITLED: BY-LAW
AMENDING ZONING BY-LAW NO. 90-58 IN
ORDER TO AUTHORIZE CLASS B-2
COMMERCIAL USES IN ZONE 206C TO
PERMIT CONVENIENCE STORES AS AN
ACCESSORY USE TO GAS BARS (ESSO
LOCATED CORNER BRUNSWICK
BOULEVARD / SAINT-CHARLES
BOULEVARD) - ADOPTION OF THE DRAFT BY-
LAW

CONSIDERING THAT at the present sitting of Council, pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19):

- a) Mr. Sam Rother, Councillor, gave notice of motion for the adoption of the by-law at a subsequent sitting of Council and filed the draft by-law No. 90-58-93 containing provisions making it a by-law subject to approval by way of referendum;
- b) Copies of the draft by-law were made available to the public ;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0943;

It is

Moved by Councillor S. Rother
 Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO ADOPT the draft By-law No. 90-58-93 entitled: By-law amending zoning By-law No. 90-58 in order to authorize class B-2 commercial uses in zone 206C to permit convenience stores as an accessory use to gas bars (Esso located corner Brunswick boulevard / Saint-Charles boulevard);

TO SET the date of the public consultation meeting to Monday, January 13, 2020, at 7 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 265
BY-LAW NO. 90-58-94 ENTITLED: BY-LAW
AMENDING ZONING BY-LAW NO. 90-58 TO
ADD HEAVY EQUIPMENT AND VEHICLES TO
THE STORAGE OR PARKING PROHIBITION –
NOTICE OF MOTION AND FILING OF THE
DRAFT BY-LAW

Mr. Paul Dufort, Councillor, gives notice of motion to the effect that the by-law will be submitted for adoption at a subsequent sitting of Council and files the draft by-law No. 90-58-94 entitled: By-law amending zoning By-law No. 90-58 to add heavy equipment and vehicles to the storage or parking prohibition.

RÉSOLUTION CM19 266
RÈGLEMENT NO 90-58-94 INTITULÉ :
RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
DE ZONAGE NO 90-58 AFIN D'AJOUTER DES
ÉQUIPEMENTS ET VÉHICULES LOURDS À
L'INTERDICTION DE REMISAGE OU DE
STATIONNEMENT – ADOPTION DU PROJET
DE RÈGLEMENT

CONSIDÉRANT QU'à la présente séance du conseil municipal, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) :

- a) M. Paul Dufort, conseiller, a donné avis de motion de l'adoption du règlement à une séance subséquente du conseil municipal et déposé le projet de règlement no 90-58-94 contenant des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;
- b) Des copies du projet de règlement ont été mises à la disposition du public;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-1008;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'ADOPTER le projet de Règlement no 90-58-94 intitulé : Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin d'ajouter des équipements et véhicules lourds à l'interdiction de remisage ou de stationnement;

DE FIXER la date de l'assemblée publique de consultation au lundi 13 janvier 2020 à 19h15.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 267
RÈGLEMENT NO GEN-2020-51 SUR LA
TARIFICATION DE CERTAINS SERVICES
MUNICIPAUX - ADOPTION

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), avis de motion du présent règlement a été donné et que le projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 4 novembre 2019;

CONSIDÉRANT QUE la greffière a fait mention de l'objet du règlement et des changements apportés à celui-ci entre le projet déposé et le règlement soumis pour adoption;

CONSIDÉRANT QUE des copies du présent règlement ont été mises à la disposition du public ;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-0990;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
 Appuyé par le Conseiller S. Rother

RESOLUTION CM19 266
BY-LAW NO. 90-58-94 ENTITLED: BY-LAW
AMENDING ZONING BY-LAW NO. 90-58 TO
ADD HEAVY EQUIPMENT AND VEHICLES TO
THE STORAGE OR PARKING PROHIBITION –
ADOPTION OF THE DRAFT BY-LAW

CONSIDERING THAT at the present sitting of Council, pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19):

- a) Mr. Paul Dufort, Councillor, gave notice of motion for the adoption of the by-law at a subsequent sitting of Council and filed the draft by-law No. 90-58-94 containing provisions making it a by-law subject to approval by way of referendum;
- b) Copies of the draft by-law were made available to the public ;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-1008;

It is

Moved by Councillor A. Allard
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved:

TO ADOPT the draft By-law No. 90-58-94 entitled: By-law amending zoning By-law amending zoning By-law No. 90-58 to add heavy equipment and vehicles to the storage or parking prohibition.

TO SET the date of the public consultation meeting to Monday, January 13, 2020, at 7:15 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 267
BY-LAW NO. GEN-2020-51 ESTABLISHING
TARIFFS FOR CERTAIN MUNICIPAL
SERVICES - ADOPTION

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), notice of motion of this by-law was given and a draft of this by-law was filed at the regular sitting of the Municipal Council held on November 4, 2019;

CONSIDERING THAT that the Town Clerk mentioned the object of the by-law and the changes made to it between the draft filed and the by-law submitted for adoption;

CONSIDERING THAT copies of this by-law were made available to the public;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0990;

It is

Moved by Councillor D. Zito
 Seconded by Councillor S. Rother

Et résolu :

D'ADOPTER, avec modifications, le Règlement no GEN-2020-51 intitulé : Règlement sur la tarification de certains services municipaux.

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 268
RÈGLEMENT NO GEN-2019-55 INTITULÉ:
RÈGLEMENT SUR LES MODALITÉS DE
PUBLICATION DES AVIS PUBLICS -
ADOPTION

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), avis de motion du présent règlement a été donné et que le projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 4 novembre 2019;

CONSIDÉRANT QUE des copies du présent règlement ont été mises à la disposition du public ;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-0991;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'ADOPTER le Règlement no GEN-2019-55 intitulé: Règlement sur les modalités de publication des avis publics.

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 269
RÈGLEMENT NO 2013-55-1 INTITULÉ:
RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
NO 2013-55 SUR LA CIRCULATION ET LE
STATIONNEMENT AFIN DE REMPLACER
L'ANNEXE A - ADOPTION

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), avis de motion du présent règlement a été donné et que le projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 4 novembre 2019;

CONSIDÉRANT QUE des copies du présent règlement ont été mises à la disposition du public ;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-0992;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
 Appuyé par le Conseiller P. Dufort

And resolved:

TO ADOPT, with modifications, By-law No. GEN-2020-51 entitled: By-law establishing tariffs for certain municipal services.

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 268
BY-LAW NO. GEN-2019-55 ENTITLED: BY-
LAW GOVERNING THE TERMS OF
PUBLICATION OF PUBLIC NOTICES -
ADOPTION

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), notice of motion of this by-law was given and a draft of this by-law was filed at the regular sitting of the Municipal Council held on November 4, 2019;

CONSIDERING THAT copies of this by-law were made available to the public;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0991;

It is

Moved by Councillor A. Allard
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

TO ADOPT By-law No. GEN-2019-55 entitled: By-law governing the terms of publication of public notices;

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 269
BY-LAW NO. 2013-55-1 ENTITLED: BY-LAW
AMENDING BY-LAW NO. 2013-55 REGARDING
TRAFFIC AND PARKING IN ORDER TO
REPLACE SCHEDULE A - ADOPTION

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), notice of motion of this by-law was given and a draft of this by-law was filed at the regular sitting of the Municipal Council held on November 4, 2019;

CONSIDERING THAT copies of this by-law were made available to the public;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0992;

It is

Moved by Councillor A. Allard
 Seconded by Councillor P. Dufort

Et résolu :

D'ADOPTER le Règlement no 2013-55-1 intitulé: Règlement modifiant le règlement no 2013-55 sur la circulation et le stationnement afin de remplacer l'annexe A.

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM19 270
RÈGLEMENT NO 90-58-92 INTITULÉ :
RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
DE ZONAGE NO 90-58 AUX FINS DE CRÉER
UNE NOUVELLE ZONE RÉSIDENIELLE 163R
À PARTIR DE LA ZONE RÉSIDENIELLE
EXISTANTE 113R ET D'ÉTABLIR DES
DISPOSITIONS PARTICULIÈRES
APPLICABLES DANS LA NOUVELLE ZONE
163R AINSI CRÉÉE - *ADOPTION***

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) :

- Avis de motion du présent règlement a été donné à la séance ordinaire du 3 septembre 2019;
- Dépôt du projet de règlement a été effectué à la séance ordinaire du 3 septembre 2019;

CONSIDÉRANT QUE conformément aux dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1) :

- Le projet de règlement no 90-58-92 contenant des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire a été adopté à la séance ordinaire du 3 septembre 2019 ;
- Une assemblée publique de consultation portant sur le projet de règlement a été tenue le 4 novembre 2019;
- Le second projet de règlement a été adopté, sans changement, à la séance ordinaire du 4 novembre 2019;

CONSIDÉRANT QU'à la présente séance, des copies du règlement ont été mises à la disposition du public;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-1009;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'ADOPTER, sans changement, le Règlement no 90-58-92 intitulé: Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 aux fins de créer une nouvelle zone résidentielle 163R à partir de la zone résidentielle existante 113R et d'établir des dispositions particulières applicables dans la nouvelle zone 163R ainsi créée.

And resolved:

TO ADOPT By-law No. 2013-55-1 entitled: By-law amending by-law No. 2013-55 regarding traffic and parking in order to replace schedule A.

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM19 270
BY-LAW NO. 90-58-92 ENTITLED: BY-LAW
AMENDING ZONING BY-LAW NO. 90-58 TO
CREATE A NEW RESIDENTIAL ZONE 163R
FROM PART OF EXISTING RESIDENTIAL
ZONE 113R AND TO ESTABLISH PARTICULAR
PROVISIONS APPLICABLE IN THE NEW
ZONE 163R THUS CREATED – *ADOPTION***

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19):

- Notice of motion of the present by-law was given at the September 3, 2019, regular sitting of Council;
- Filing of the draft by-law took place at the September 3, 2019, regular sitting of Council;

CONSIDERING THAT pursuant to the provisions of an *Act Respecting Land Use Planning and Development* (CQLR, c. A-19.1):

- The draft by-law No. 90-58-92 containing provisions making it a by-law subject to approval by way of referendum was adopted at the November 4, 2019, regular sitting of Council;
- A public consultation meeting concerning the draft by-law was held on November 4, 2019;
- The second draft by-law was adopted, without change, at the November 4, 2019, regular sitting.

CONSIDERING THAT at the present sitting, copies of the by-law were made available to the public;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-1009;

It is

Moved by Councillor A. Allard
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO ADOPT, without change, By-law No. 90-58-92 entitled: By-law amending zoning by-law No. 90-58 to create a new residential zone 163R from part of existing residential zone 113R and to establish particular provisions applicable in the new zone 163R thus created.

QU'il soit promulgué selon la loi.

THAT it be promulgated according to law.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM19 271
APPEL D'OFFRES PAR INVITATION
T.P. 2020-01: ENTRETIEN MÉNAGER DES
ÉDIFICES MUNICIPAUX AVEC UNE (1)
OPTION DE RENOUVELLEMENT - OCTROI DE
CONTRAT**

**RESOLUTION CM19 271
CALL FOR TENDERS BY INVITATION
T.P. 2020-01: JANITORIAL SERVICES IN
MUNICIPAL BUILDINGS WITH ONE (1)
RENEWAL OPTION - CONTRACT AWARD**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel
no SD-2019-0985;

CONSIDERING the overall content of Summary
Report No. SD-2019-0985;

CONSIDÉRANT les dispositions de l'article 573.3,
alinéa 2.1 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c.
C-19) ;

CONSIDERING the provisions of section 573.3,
paragraph 2.1 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c.
C-19);

Il est

It is

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor S. Bouchard

Et résolu :

And resolved:

D'AUTORISER une dépense globale de 145 531,94 \$
(taxes non applicables) dans le cadre de l'appel d'offres
sur invitation T.P. 2020-01 pour des services d'entretien
ménager dans les édifices municipaux pour la période
couvrant le 1^{er} janvier au 31 décembre 2020, avec une
(1) option de renouvellement;

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$ 145 531.94
(taxes not applicable) through call for tenders by
invitation T.P. 2020-01 for janitorial services in
municipal buildings over the period of January 1, 2020
to December 31, 2020, with one (1) renewal option

D'ACCEPTER la soumission présentée par
PLACEMENT POTENTIEL INC. au coût de
145 531,94 \$ (taxes non applicables);

TO ACCEPT the bid submitted by PLACEMENT
POTENTIEL INC. for an amount of \$ 145 531.94
(taxes not applicable);

D'OCTROYER pour ce montant le contrat T.P. 2020-
01 à PLACEMENT POTENTIEL INC.

TO AWARD for this amount, contract T.P. 2020-01 to
PLACEMENT POTENTIEL INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire
no 02-810-03-499.

TO CHARGE this expenditure to budget code
No. 02-810-03-499.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM19 272
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2020-02:
TRAVAUX ARBORICOLES - ÉLAGAGE,
ABATTAGE, ESSOUCHEMENT ET
HAUBANAGE D'ARBRES AVEC DEUX (2)
OPTIONS DE RENOUVELLEMENT - OCTROI
DE CONTRAT**

**RESOLUTION CM19 272
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2020-02:
ARBORICULTURE WORK - PRUNING,
FELLING, GRUBBING AND TREE HAULING
WITH TWO (2) RENEWAL OPTIONS -
CONTRACT AWARD**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel
no SD-2019-0987;

CONSIDERING the overall content of Summary
Report No. SD-2019-0987;

Il est

It is

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller S. Rother

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor S. Rother

Et résolu :

And resolved:

D'AUTORISER une dépense globale de 212 065,64 \$,
toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de
l'appel d'offres public T.P. 2020-02 pour des travaux
arboricoles - élagage, abattage, essouchement et
haubanage d'arbres avec deux (2) options de
renouvellement;

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$ 212,065,64,
all applicable taxes included, through the public call for
tenders T.P. 2020-02 for Arboriculture work - pruning,
felling, grubbing and tree hauling with two (2) renewal
options;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres par 9195-7001 QUÉBEC INC. (ARBORESCENCE) au montant de 212 065,64 \$, toutes taxes applicables incluses ;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat T.P. 2020-02 à 9195-7001 QUÉBEC INC. (ARBORESCENCE);

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02 691-06-628.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 273
APPEL D'OFFRES PAR INVITATION T.P. 2020-19 : SERVICES D'INSPECTION, D'ENTRETIEN ET DE RÉPARATION DE DIVERSES COMPOSANTES EN PROTECTION INCENDIE AVEC DEUX (2) OPTIONS DE RENOUVELLEMENT - OCTROI DE CONTRAT

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-0988;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
 Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 15 228,44 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres par invitation T.P. 2020-19 pour des services d'inspection, d'entretien et de réparation de diverses composantes en protection incendie avec deux (2) options de renouvellement;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres par PROTECTION INCENDIE MCI INC. (MARCO COURNOYER INSPECTION FASRS INC.) au montant de 15 228,44 \$, toutes taxes applicables incluses ;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat T.P. 2020-19 à PROTECTION INCENDIE MCI INC. (MARCO COURNOYER INSPECTION FASRS INC.);

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-810-02-649.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 274
APPEL D'OFFRES PUBLIC ENVIRO 2020-05 : SERVICE DE RAMASSAGE ET DE LIVRAISON DE CONTENEURS AVEC QUATRE (4) OPTIONS DE RENOUVELLEMENT - OCTROI DE CONTRAT

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-0995;

Il est

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted through this call for tenders by 9195-7001 QUÉBEC INC. (ARBORESCENCE) in the amount of \$ 212,065,64, all applicable taxes included;

TO AWARD for this amount, contract T.P. 2020-02 to 9195-7001 QUÉBEC INC. (ARBORESCENCE);

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-691-06-628.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 273
CALL FOR TENDERS BY INVITATION T.P. 2020-19: INSPECTION, MAINTENANCE AND REPAIR SERVICES FOR VARIOUS FIRE PROTECTION COMPONENTS WITH TWO (2) RENEWAL OPTIONS - CONTRACT AWARD

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0988;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
 Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$ 15 228.44, all applicable taxes included, through the call for tenders by invitation T.P. 2020-19 for inspection, maintenance and repair services for various fire protection components with two (2) renewal options;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted through this call for tenders by PROTECTION INCENDIE MCI INC. (MARCO COURNOYER INSPECTION FASRS INC.) in the amount of \$ 15,228.44, all applicable taxes included;

TO AWARD for this amount, contract T.P. 2020-19 to PROTECTION INCENDIE MCI INC. (MARCO COURNOYER INSPECTION FASRS INC.);

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-810-02-649.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 274
PUBLIC CALL FOR TENDERS ENVIRO 2020-05: CONTAINER COLLECTION AND DELIVERY SERVICE WITH FOUR (4) RENEWAL OPTIONS - CONTRACT AWARD

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0995;

It is

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 55 992,83 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public ENVIRO 2020-05 pour le service de ramassage et de livraison de conteneurs avec quatre (4) options de renouvellement;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres par TTI ENVIRONNEMENT INC. au montant de 55 992,83 \$, toutes taxes applicables incluses ;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat ENVIRO 2020-05 à TTI ENVIRONNEMENT INC. ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-453-00-446.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 275
APPEL D'OFFRES GÉNIE 2019-100 :
RÉHABILITATION DES SERVICES
MUNICIPAUX - RUES ARGYLE ET BERNE ET
BOULEVARD HYMUS - DÉPENSES
ADDITIONNELLES

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-0967;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller S. Rother

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense additionnelle de 27 624,33 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à ROXBORO EXCAVATION INC., adjudicataire du contrat Génie 2019-100, pour travaux supplémentaires requis dans le cadre dudit contrat ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 23-040-19-721.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 276
APPEL D'OFFRES GÉNIE 2019-200 :
RÉHABILITATION DES SERVICES
MUNICIPAUX – RUES CHÂTEAU-KIRKLAND,
ROUGEMONT ET MARCEL-MELOCHE -
DÉPENSES ADDITIONNELLES

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-0981;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller S. Rother

Et résolu :

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor A. Allard

And resolved:

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$ 55,992.83, all applicable taxes included, through the public call for tenders ENVIRO 2020-05 for container collection and delivery service with four (4) renewal options;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted through this call for tenders by TTI ENVIRONNEMENT INC. in the amount of \$ 55,992.83, all applicable taxes included;

TO AWARD for this amount, contract ENVIRO 2020-05 to TTI ENVIRONNEMENT INC. ;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-453-00-446.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 275
CALL FOR TENDERS GÉNIE 2019-100:
REHABILITATION OF MUNICIPAL SERVICES
- ARGYLE AND BERNE STREETS AND HYMUS
BOULEVARD - ADDITIONAL EXPENSES

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0967;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor S. Rother

And resolved:

TO AUTHORIZE an additional expenditure of \$ 27,624.33, all applicable taxes included, payable to EXCAVATION ROXBORO INC., holder of contract Génie 2019-100, for additional work required under said contract;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 23-040-19-721.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 276
CALL FOR TENDERS GÉNIE 2019-200:
REHABILITATION OF MUNICIPAL SERVICES
– CHÂTEAU-KIRKLAND, ROUGEMONT AND
MARCEL-MELOCHE STREETS - ADDITIONAL
EXPENSES

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0981;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor S. Rother

And resolved:

D'AUTORISER une dépense additionnelle de 16 556,65 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à ROXBORO EXCAVATION INC., adjudicataire du contrat Génie 2019-200, pour travaux supplémentaires requis dans le cadre dudit contrat ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 23-040-29-721.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 277
APPEL D'OFFRES REC 2016-07-2 : TRAVAUX DE CONSTRUCTION POUR LA RÉALISATION D'UN PROJET DE CONVERSION D'UN SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION AU CO2 - DÉPENSES ADDITIONNELLES

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-0996;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
 Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense additionnelle de 69 540,06 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à CONSTRUCTION JACQUES THÉORÊT INC., adjudicataire du contrat REC 2016-07-2, pour travaux supplémentaires requis dans le cadre dudit contrat ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-16-008.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 278
APPEL D'OFFRES REC 2019-08-02 : TRAVAUX DE RÉAMÉNAGEMENT DU PARC MEADES - DÉPENSES ADDITIONNELLES

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-1002;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
 Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense additionnelle de 57 752,59 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à AMÉNAGEMENT SUD-OUEST (9114-5698 QUÉBEC INC.), adjudicataire du contrat REC 2019-08-02, pour travaux supplémentaires requis dans le cadre dudit contrat ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-18-031.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TO AUTHORIZE an additional expenditure of \$ 16,556.65, all applicable taxes included, payable to EXCAVATION ROXBORO INC., holder of contract Génie 2019-200, for additional work required under said contract;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 23-040-29-721.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 277
CALL FOR TENDERS REC 2016-07-2: CONSTRUCTION WORK FOR A CONVERSION PROJECT OF A CO2 REFRIGERATION SYSTEM - ADDITIONAL EXPENSES

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0996;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
 Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO AUTHORIZE an additional expenditure of \$ 69,540.06, all applicable taxes included, payable to CONSTRUCTION JACQUES THÉORÊT INC., holder of contract REC 2016-07-2 for additional work required under said contract;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-16-008.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 278
CALL FOR TENDERS REC 2019-08-02: REHABILITATION WORK OF MEADES PARK - ADDITIONAL EXPENSES

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-1002;

It is

Moved by Councillor J. Morson
 Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO AUTHORIZE an additional expenditure of \$ 57,752.32, all applicable taxes included, payable to AMÉNAGEMENT SUD-OUEST (9114-5698 QUÉBEC INC.), holder of contract REC 2019-08-02 for additional work required under said contract;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-18-031.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM19 279
FOURNITURE DE SEL DE DÉGLAÇAGE
TRAITÉ: SAISON HIVERNALE (2019 - 2020)

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland a participé à l'appel d'offres public no 19-17656 de la Ville de Montréal, pour la fourniture de sel de déglacage traité des chaussées pour la saison hivernale 2019-2020 ;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland accepte de faire partie de l'entente-cadre no 1370108 pour la fourniture de sel de déglacage traité des chaussées au prix de 115,46 \$ la tonne métrique, comprenant le transport qui sera effectué par le plus bas soumissionnaire conforme, CARGILL SEL, SÉCURITÉ ROUTIÈRE;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-0994;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
 Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense de 371 700,38 \$, toutes taxes applicables incluses pour la fourniture de sel traité de déglacage des chaussées pour la saison hivernale 2019 - 2020 avec CARGILL SEL, SÉCURITÉ;

IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-330-00-629.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 280
ABROGATION DE RÉSOLUTION

CONSIDÉRANT QU'une erreur s'est glissée dans le cadre de l'appel d'offres public de la Ville de Montréal no 19-17656 en lien avec l'entente cadre no 1370108 pour l'achat de sel de déglacage plaçant la Ville de Kirkland dans le groupe d'achat de sel de déglacage ordinaire;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland désire acheter le sel de déglacage traité au lieu du sel de déglacage ordinaire;

CONSIDÉRANT QUE la résolution no CM19 247 adoptée à la séance du 4 novembre 2019 n'est plus requise;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-1003;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
 Appuyé par le Conseiller S. Rother

Et résolu :

D'ABROGER la résolution CM19 247 approuvé par le conseil municipal à la séance du 4 novembre 2019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION CM19 279
SUPPLY OF TREATED PAVEMENT DE-ICING
SALT: WINTER SEASON (2019 - 2020)

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland participated to the call for tenders No. 19-17656 of *Ville de Montréal*, for the supply of treated pavement de-icing salt for the 2019-2020 winter season;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland agrees to be part of Agreement No. 1370108 for the supply of treated pavement de-icing salt at the cost of \$ 115,46 per metric ton, including transportation to be carried out by the lowest bidder compliant, CARGILL SEL, SÉCURITÉ ROUTIÈRE;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0994;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
 Seconded by Councillor A. Allard

And resolved:

TO AUTHORIZE an expenditure of \$ 371,700.38, all applicable taxes included, for the supply of treated pavement de-icing salt during the 2019 - 2020 winter season with CARGILL SEL, SÉCURITÉ ROUTIÈRE;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-330-00-629.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 280
CANCELLATION OF RESOLUTION

CONSIDERING THAT an error occurred in the *Ville de Montreal's* public tender No. 19-17656 in connection with Framework Agreement No. 1370108 for the purchase of de-icing salt placing the Town of Kirkland in the regular de-icing salt purchase group ;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland wishes to purchase treated de-icing salt instead of ordinary de-icing salt;

CONSIDERING THAT resolution No. CM19 247 adopted at the Sitting of November 4, 2019 is no longer required;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-1003;

It is

Moved by Councillor D. Zito
 Seconded by Councillor S. Rother

And resolved:

TO REPEAL resolution CM19 247 approved by the municipal council at the Sitting of November 4, 2019.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM19 281
RENOUVELLEMENT DU CONTRAT
D'ASSURANCES GÉNÉRALES DE LA VILLE -
2020-2021**

CONSIDÉRANT QUE l'Union des municipalités du Québec (UMQ) agit à titre de mandataire du Regroupement des municipalités de l'Île de Montréal et, qu'à ce titre, elle assume notamment les responsabilités de conseiller et de gestionnaire du fonds de garantie;

CONSIDÉRANT QUE pour le compte du Regroupement des municipalités de l'Île de Montréal, l'UMQ et la firme Fidema Groupe conseils Inc. ont négocié de gré à gré les conditions de renouvellement des assurances de dommages pour le terme 2020 - 2021 auprès du courtier et des assureurs détenant actuellement le contrat pour le Regroupement des municipalités de l'Île de Montréal;

CONSIDÉRANT les conditions et les primes de renouvellement déposées par le courtier BFL Canada Inc. relativement au portefeuille d'assurances dommages aux biens, bris des équipements, délits, responsabilité civile primaire et excédentaire, responsabilité d'administration municipale et automobile des propriétaires, pour le terme 2020 - 2021;

CONSIDÉRANT les recommandations de la firme Fidema Groupe conseils Inc., consultant de l'UMQ, dans son rapport d'analyse des conditions de renouvellement ;

CONSIDÉRANT la mise en place d'un fonds de garantie en assurance responsabilité civile par les membres du Regroupement des municipalités de l'Île de Montréal;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-0975;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'AUTORISER le renouvellement du contrat pour les assurances de dommages pour la période du 1er janvier 2020 au 1er janvier 2021, aux compagnies d'assurances suivantes, selon le genre d'assurances et les primes mentionnées, le tout en conformité avec le rapport d'analyse du consultant daté du 15 octobre 2019 et en conformité avec la loi :

Genre d'assurance	Nom de l'assureur	Montant de la prime, taxes en sus
Assurance des biens	AFFILIATED FM	27 864 \$
Assurance bris des équipements	AFFILIATED FM	2 441 \$
Assurance délits	AIG	607 \$

**RESOLUTION CM19 281
RENEWAL OF THE TOWN'S GENERAL
INSURANCE CONTRACT - 2020-2021**

CONSIDERING THAT *Union des municipalités du Québec (UMQ)* acts as the agent of the *Regroupement des municipalités de l'Île de Montréal* and, as such, assumes the responsibilities of advisor and manager of the guarantee fund;

CONSIDERING THAT, on behalf of the *Regroupement des municipalités de l'Île de Montréal*, UMQ and Fidema Groupe conseils Inc. have negotiated the renewal conditions of the general liability insurance for the 2020-2021 term with the insurance broker and insurers who currently hold the contract for the *Regroupement des municipalités de l'Île de Montréal*;

CONSIDERING the conditions and renewal premiums filed by the insurance broker BFL Canada Inc. in relation to the portfolio of property damage insurance, equipment failure, crime, primary and excess liability, liability of municipal administration and vehicles owners, for the 2020 – 2021 term;

CONSIDERING the recommendations of Fidema Groupe Conseils Inc., a UMQ consultant, in its renewal conditions analysis report;

CONSIDERING the establishment of a liability insurance fund by the members of the *Regroupement des municipalités de l'Île de Montréal*;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0975;

It is

Proposed by Councillor A. Allard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

TO AUTHORIZE the renewal of the contract for general liability insurance for the period of January 1, 2020 to January 1, 2021, to the following insurance companies, according to the type of insurance and the premiums mentioned, all in accordance with the consultant's analysis report dated October 15, 2019 and in accordance with the law:

Type of insurance	Name of the company	Premium amount, taxes extra
Property Insurance	AFFILIATED FM	\$ 27,864
Equipment failure Insurance	AFFILIATED FM	\$ 2,441
Crime Insurance	AIG	\$ 607

Assurance automobile, formule des propriétaires	AIG	10 058 \$
Assurance responsabilité civile primaire	LLOYD'S	28 628 \$
Assurance responsabilité excédentaire / complémentaire	LLOYD'S	3 942 \$
Assurance responsabilité d'administration municipale	LLOYD'S	8 057 \$

D'AUTORISER le paiement d'un montant total de 90 167\$ incluant les taxes au courtier BFL Canada Inc. pour l'ensemble des primes du portefeuille d'assurances de dommages pour le terme 2020 - 2021 ;

D'AUTORISER le paiement d'un montant de 44 832 \$ à l'Union des municipalités du Québec pour la quote-part de la franchise collective de l'assurance responsabilité civile attribuée à la Ville de Kirkland pour le terme 2020 - 2021 ;

D'AUTORISER le paiement d'un montant de 1 036,69 \$ incluant les taxes à l'Union des municipalités du Québec pour ses honoraires à titre de mandataire des membres du Regroupement des municipalités de l'Île de Montréal ;

D'AUTORISER le paiement d'un montant de 1 724,60 \$ incluant les taxes, à Fidema Groupe Conseils Inc., pour ses honoraires à titre de consultant ;

D'AUTORISER le maire ou le maire suppléant et le directeur général ou la directrice générale adjointe à signer pour et au nom de la Ville de Kirkland tout document requis à cet effet.

D'IMPUTER ces dépenses au poste budgétaire no 02-190-00-421 ;

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM19 282
CALENDRIER DES SÉANCES ORDINAIRES DU
CONSEIL MUNICIPAL POUR L'ANNÉE 2020**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-0993;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'ÉTABLIR le calendrier des séances ordinaires du Conseil municipal de la Ville de Kirkland pour l'année 2020, comme suit :

Automobile Insurance, owner formula	AIG	\$ 10,058
Primary Liability Insurance	LLOYD'S	\$ 28,628
Excess Liability Insurance	LLOYD'S	\$ 3,942
Municipal administration Liability Insurance	LLOYD'S	\$ 8,057

TO AUTHORIZE the payment of a total amount of \$ 90,167 taxes included to broker BFL Canada Inc. for all premiums of the general liability insurance portfolio for the 2020-2021 term;

TO AUTHORIZE the payment of an amount of \$ 44,832 to the *Union des municipalités du Québec* for the share of the collective deductible of the civil liability insurance granted to the Town of Kirkland for the 2020-2021 term;

TO AUTHORIZE the payment of an amount of \$ 1,036.69 including taxes to the *Union des municipalités du Québec* for its fees as agent of the members of the *Regroupement des municipalités de l'Île de Montréal*;

TO AUTHORIZE the payment of an amount of \$ 1,724.60 including taxes, to Fidema Groupe Conseils Inc., for its fees as a consultant;

TO AUTHORIZE the Mayor or the Acting Mayor and the Director General or the Assistant Director General to sign for and on behalf of the Town of Kirkland any documents required for this purpose.

TO charge these expenses to Budget Account No. 02-190-00-421;

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM19 282
SCHEDULE OF THE REGULAR SITTINGS OF
THE MUNICIPAL COUNCIL FOR THE YEAR
2020**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0993;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO ESTABLISH the schedule of the regular sittings of the municipal Council of the Town of Kirkland for the year 2020, as follows:

Lundi 13 janvier	Monday, January 13
Lundi 3 février	Monday, February 3
Lundi 2 mars	Monday, March 2
Lundi 6 avril	Monday, April 6
Lundi 4 mai	Monday, May 4
Mardi 9 juin	Tuesday, June 9
lundi 6 juillet	Monday, July 6
Lundi 3 août	Monday, August 3
Mardi 8 septembre	Tuesday, September 8
Lundi 5 octobre	Monday, October 5
Lundi 2 novembre	Monday, November 2
Lundi 7 décembre	Monday, December 7

QUE les séances ordinaires se tiennent dans la salle du Conseil, à l'hôtel de ville, 17200, boulevard Hymus, à 20 h.

THAT the regular sittings be held in the Council Room, at Town Hall, 17200, Hymus Boulevard, at 8 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM19 283
RECONNAISSANCE AUX FINS D'EXEMPTION
DE TAXES FONCIÈRES – SERVICES
RÉSIDENTIELS KAËL

RESOLUTION CM19 283
RECOGNITION FOR PROPERTY TAX
EXEMPTION - SERVICES RÉSIDENTIELS KAËL

CONSIDÉRANT QUE Services résidentiels Kaël est une ressource intermédiaire reconnue par le Centre de réadaptation en déficience intellectuelle et en trouble du spectre de l'autisme ;

CONSIDERING THAT *Services résidentiels Kaël* is an intermediate resource recognized by the *Centre de réadaptation en déficience intellectuelle et en trouble du spectre de l'autisme* ;

CONSIDÉRANT QUE Services résidentiels Kaël a fait une demande de reconnaissance aux fins d'exemption des taxes foncières auprès de la Commission municipale du Québec (ci-après la "Commission") concernant l'immeuble situé au 206 rue Beacon à Kirkland ;

CONSIDERING THAT *Services résidentiels Kaël* applied to the *Commission municipale du Québec* (hereafter the "Commission") for a recognition for property tax exemptions for the immovable at 206 Beacon Street in Kirkland;

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 243.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale* (RLRQ, c. F-2.1), la Commission peut accorder une reconnaissance dont découle une exemption aux fins des taxes foncières ou de la taxe d'affaires ;

CONSIDERING THAT under section 243.1 of an *Act respecting municipal taxation* (CQLR, c. F-2.1), the Commission may grant recognition giving rise to a property tax or business tax exemption;

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 243.23 de la *Loi sur la fiscalité municipale* (RLRQ, c. F-2.1), avant d'accorder une reconnaissance, la Commission consulte la municipalité locale sur le territoire de laquelle est situé l'immeuble visé par la demande en lui donnant, par écrit, un avis qui lui expose les éléments de la reconnaissance proposée et lui demande son opinion à cet égard ;

CONSIDERING THAT in accordance with section 243.23 of an *Act respecting municipal taxation* (CQLR, c. F-2.1), before granting recognition, the Commission consults with the local municipality in whose territory the immovable concerned by the application is situated and gives the local municipality a notice in writing describing the elements of the proposed recognition and requesting its opinion ;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-0989;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0989;

Il est

It is

Proposé par le Conseiller A. Allard
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Moved by Councillor A. Allard
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

Et résolu :

And resolved:

QUE la Ville de Kirkland informe la Commission municipale du Québec qu'elle ne s'oppose pas à la demande de reconnaissance aux fins d'exemption des taxes foncières de Services résidentiel Kaël relativement à l'immeuble situé au 206, rue Beacon à Kirkland ;

THAT the Town of Kirkland inform the *Commission municipale du Québec* that it does not oppose the application made by Services résidentiel Kaël for an exemption from all property taxes for the immovable located at 206 Beacon Street in Kirkland;

QUE Mme. Annie Riendeau, greffière et directrice des affaires juridiques, soit autorisée à représenter la Ville de Kirkland lors de toute audition devant la Commission municipale du Québec, le cas échéant.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM19 284
NOMINATION : RESPONSABLES DE LA
SÉCURITÉ INFORMATIQUE ET DE
L'ADMINISTRATION DU PROGRAMME
D'AMÉLIORATION DE L'HABITAT (PAH) ET
DU PROGRAMME D'ADAPTATION DE
DOMICILE (PAD)**

CONSIDÉRANT QU'en 2010, une entente de partenariat a été conclue avec la Société d'habitation du Québec concernant la gestion des Programmes d'amélioration de l'habitat (PAH) ainsi qu'une entente concernant la sécurité de l'information pour l'application du programme d'adaptation de domicile (PAD) ;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-0998;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE NOMMER M. Kristopher Parent, directeur de l'aménagement urbain et M. Sam Tock, directeur de l'ingénierie à titre de responsables de la sécurité informatique et de l'administration des programmes d'amélioration de l'habitat (PAH) et du programme d'adaptation de domicile (PAD).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM19 285
DÉVELOPPEMENT D'UNE POLITIQUE
CULTURELLE - DEMANDE DE
FINANCEMENT – MINISTÈRE DE LA
CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland désire présenter une demande d'aide financière au ministère de la Culture et des Communications du Québec dans le cadre du développement d'une politique culturelle;

CONSIDÉRANT QUE le Ministère de la Culture et des Communications du Québec offre une subvention dans le cadre de ce programme;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-1001;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller A. Allard

THAT Ms. Annie Riendeau, Town Clerk and Director of Legal Affairs, be authorized to represent the Town of Kirkland at any hearing before the *Commission municipale du Québec*, as the case may be.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM19 284
APPOINTMENT: ADMINISTRATORS OF IT
SECURITY AND ADMINISTRATION FOR THE
HABITAT IMPROVEMENT PROGRAM (PAH)
AND HOME ADAPTATION PROGRAM (PAD)**

CONSIDERING THAT in 2010, a partnership Agreement was entered into with the *Société d'habitation du Québec* relating to the Habitat Improvement Program (PAH) as well as an agreement relating to information security for the Home Adaptation Program (PAD) ;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0998;

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved:

TO APPOINT Mr. Kristopher Parent, Director of Urban Planning and Mr. Sam Tock, Director of Engineering as administrators of the IT Security and Administration of the Habitat Improvement Program (PAH) and the Home Adaptation Program (PAD).

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM19 285
CULTURAL DEVELOPMENT POLICY -
APPLICATION FOR FINANCIAL ASSISTANCE
– MINISTRY OF CULTURE AND
COMMUNICATIONS**

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland wishes to submit an application for financial assistance to the *Ministère de la Culture et des Communications du Québec* for the development of a cultural policy;

CONSIDERING THAT the *Ministère de la Culture et des Communications du Québec* provides a grant under this program;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-1001;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor A. Allard

Et résolu :

D'AUTORISER le dépôt une demande d'aide financière au ministère de la Culture et des Communications du Québec dans le cadre du développement d'une politique culturelle ;

D'AUTORISER une dépense de 40 000 \$ toutes taxes applicables incluses pour le développement de la première politique culturelle de la Ville de Kirkland.

D'AUTORISER M. Michael Klaiman, directeur des loisirs et de la bibliothèque, à signer la convention d'aide financière et tout autre document requis pour donner suite à cette demande;

DE DÉSIGNER Mme. Julie Poirier-Monette, Chef de section - programmation culturelle et de loisirs pour les aînés, représentante de la Ville de Kirkland dans ce dossier.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM19 286
PROJET DE GARDE PENDANT LA RELÂCHE
SCOLAIRE – DEMANDE DE FINANCEMENT –
MINISTÈRE DE LA FAMILLE**

CONSIDERING QUE la division des loisirs souhaite offrir un nouveau programme de garde aux résidents de Kirkland pendant la relâche scolaire;

CONSIDÉRANT QUE le ministère de la Famille offre une subvention dans le cadre de ce programme;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-1007;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'AUTORISER une demande d'aide financière au ministère de la Famille dans le cadre du programme - Soutien à des projets de garde pendant la relâche scolaire et la période estivale 2020;

D'AUTORISER M. Michael Klaiman, directeur des loisirs et de la bibliothèque, à signer la convention d'aide financière et tout autre document requis pour donner suite à cette demande;

DE DÉSIGNER Mme. Geneviève Lebrun, Chef de section - programmation des loisirs, représentante de la Ville de Kirkland dans ce dossier.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

And resolved:

TO AUTHORIZE the application for a financial assistance to the *Ministère de la Culture et des Communications du Québec* for the development of a cultural policy;

TO AUTHORIZE an expenditure of \$ 40,000 all applicable taxes included for the development of the Town of Kirkland's first cultural policy;

TO AUTHORIZE Mr. Michael Klaiman, Director of Recreation and Library, to sign the financial assistance agreement and any other required document to give effect to this application;

TO APPOINT Ms. Julie Poirier-Monette, Section Head - Cultural Programming and Recreation for Seniors, as the Town of Kirkland's representative in this file.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM19 286
SCHOOL SPRING BREAK DAY CAMP –
APPLICATION FOR FINANCIAL ASSISTANCE
– MINISTÈRE DE LA FAMILLE**

CONSIDERING THAT the Recreation Division would like to offer a new day camp program to Kirkland residents during spring break;

CONSIDERING THAT the *ministère de la Famille* provides a grant under this program;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-1007;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO AUTHORIZE an application for financial assistance to the *ministère de la Famille* under the program *Soutien à des projets de garde pendant la relâche scolaire et la période estivale 2020*;

TO AUTHORIZE Mr. Michael Klaiman, Director of Recreation and Library, to sign the financial assistance agreement and any other required document to give effect to this application;

TO APPOINT Ms. Geneviève Lebrun, Section Head – Recreational Programs, as the Town of Kirkland's representative in this file.

CARRIED UNANIMOUSLY

DÉCLARATION DES INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES - DÉPÔTS

Conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (RLRQ, c. E-2.2), le conseil municipal prend acte du dépôt, par Annie Riendeau, greffière, des déclarations d'intérêts pécuniaires de l'année 2019 soumises par les membres suivants du conseil municipal :

- M. Michel Gibson, maire
- M. Michael Brown, conseiller du district 1
- M. Luciano Piciacchia, conseiller du district 2
- M. Samuel Rother, conseiller du district 3
- M. Domenico Zito, conseiller du district 4
- M. Stephen Bouchard, conseiller du district 5
- M. John Morson, conseiller du district 6
- M. Paul Dufort, conseiller du district 7
- M. André Allard, conseiller du district 8

CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR L'ANNÉE 2019.

Aucune contribution financière additionnelle n'est traitée séance tenante.

RÉSOLUTION CM19 287 NOMINATION : SUPERVISEUR FORESTERIE URBAINE - SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-1000;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Rother
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE NOMMER M. Eric Nadeau au poste de Superviseur - foresterie urbaine au sein du Service des travaux publics, pour une période d'essai de douze (12) mois à compter du 25 novembre 2019, le tout conformément aux politiques d'emploi présentement en vigueur pour les employés cadres de la Ville de Kirkland ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-751-00-141.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM19 288 DÉROGATION MINEURE

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2019-0997;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller A. Allard

DECLARATION OF PECUNIARY INTERESTS - TABLING

In accordance with an *Act respecting elections and referendums in municipalities* (CQLR, c. E-2.2), the Municipal Council takes note of the tabling, by Annie Riendeau, Town Clerk, of the statement of pecuniary interests for the year 2019 of the following members of Council:

- Mr. Michel Gibson, Mayor
- Mr. Michael Brown, Councillor for district 1
- Mr. Luciano Piciacchia, Councillor for district 2
- Mr. Samuel Rother, Councillor for district 3
- Mr. Domenico Zito, Councillor for district 4
- Mr. Stephen Bouchard, Councillor for district 5
- Mr. John Morson, Councillor for district 6
- Mr. Paul Dufort, Councillor for district 7
- Mr. André Allard, Councillor for district 8

ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTION TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE YEAR 2019

No additional financial contributions are tabled at the sitting.

RESOLUTION CM19 287 APPOINTMENT: URBAN FORESTRY SUPERVISOR - PUBLIC WORKS DEPARTMENT

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-1000;

It is

Moved by Councillor S. Rother
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

TO APPOINT Mr. Eric Nadeau as Urban forestry Supervisor within the Public Works Department for a trial period of twelve (12) months as of November 25, 2019, the whole in accordance with the Employment Policies currently in force for management employees of the Town of Kirkland;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-751-00-141.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM19 288 MINOR EXEMPTION

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2019-0997;

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor A. Allard

Et résolu :

D'ACCORDER, en vertu du règlement no 90-63 intitulé : *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland*, la dérogation mineure suivante au Règlement de zonage no 90-58:

54, rue Timberlea-Trail
Lot 2 458 131 du Cadastre du Québec Zone 101R

Afin de permettre un matériau de parement qui n'est pas conforme au minimum requis de brique véritable ou de pierre véritable, tel que stipulé à l'article 10.4 a) du *Règlement de zonage no 90-58*.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

Aucune affaire du Comité consultatif de sécurité publique et circulation n'est traitée séance tenante.

COMITÉ CONSULTATIF EN ENVIRONNEMENT

Aucune affaire du Comité consultatif en environnement n'est traitée séance tenante.

AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Son Honneur le maire, Michel Gibson, fait rapport sur les décisions prises par le Conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 21 novembre 2019 et à l'assemblée extraordinaire du 25 novembre 2019.

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

RÉSOLUTIONS D'APPUI

Aucune résolution d'appui n'est traitée séance tenante.

CORRESPONDANCE

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois de novembre 2019 par la greffière.

AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Dix (10) personnes présentes, quatre (4) intervenants.

And resolved:

TO GRANT, in conformity with by-law No. 90-63 entitled: *By-law concerning minor exemptions of the Town of Kirkland*, the following minor exemption of Zoning By-law No. 90-58:

54 Timberlea-Trail Street
Lot 2 458 131 of Quebec Cadastre, Zone 101R

In order to allow the use of a material that is non-conforming to the minimum genuine brick or stone requirement, as stipulated in article 10.4 a) of *Zoning By-law No. 90-58*.

CARRIED UNANIMOUSLY

PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC ADVISORY COMMITTEE

There is no business from the Public Security and Traffic Committee tabled at the sitting.

ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE

There is no business from the Environment Advisory Committee tabled at the sitting.

AGGLOMERATION BUSINESS

His Worship the Mayor, Michel Gibson, reports on the decisions made by the Montreal Agglomeration Council at the Regular Sitting held on November 21, 2019 and the Special Sitting held on November 25, 2019.

GOVERNMENT BUSINESS

There is no government business tabled at the sitting.

SUPPORT RESOLUTIONS

There is no support resolution tabled at the sitting.

CORRESPONDENCE

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of November 2019 by the Town Clerk.

NEW BUSINESS

There is no new business tabled at the sitting.

PUBLIC QUESTION PERIOD

Ten (10) people in attendance, four (4) representations made.

RÉSOLUTION CM19 289
LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE LEVER l'assemblée ;

Et la séance est levée à 21 h 06

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION CM19 289
ADJOURNMENT OF THE MEETING

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO ADJOURN the meeting;

And the meeting is closed at 9:06 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Annie Riendeau)

Greffière
Town Clerk